



Buffalo City Metropolitan Municipality
East London | Bhisho | King William's Town
Province of the Eastern Cape
South Africa

Website: www.buffalocity.gov.za

**BUFFALO CITY
METROPOLITAN MUNICIPALITY**

BUFFALO CITY METROPOLITAN MUNICIPALITY

NOTICE

**EAST LONDON - KING WILLIAM'S TOWN - BHISHO
NOTICE NO: 5507**

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE **FIRST SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL (SV01) AND THE LODGING OF
OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of section 49(1)(a)(i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 No. 6 of 2004, hereinafter referred to as the 'Act', that the **First Supplementary Valuation Roll (SV01) for the financial year 1 July 2023 to 30 June 2024** is open for public inspection at the Buffalo City Metropolitan Municipality Offices, from 1st August to 31st August 2023, Monday to Friday during working hours (08h00 to 16h30). In addition the **First Supplementary Valuation Roll** will be available at the BCMM's website www.buffalocity.gov.za

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the City Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the **First Supplementary Valuation Roll** within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the **First Supplementary Valuation Roll** as such. The form for the lodging of an objection is obtainable at the following objection sites or website;

East London : 3rd Floor, Old Mutual Building, Oxford Street
Mdantsane : NU 6 Mall, Rent Office
King Williams Town : Civic Centre, Ayliff Street
Website : www.buffalocity.gov.za

The completed forms must be returned before 16h30 on **31st August 2023** to the abovementioned objection sites.

For enquires please telephone or e-mail;
Coastal Region : 043 705 3548
Midland Region : 043 762 1130
Inland Region : 043 604 8381
E-Mail : infoqy2022@buffalocity.gov.za



**BUFFALO CITY METROPOLITAN MUNICIPALITY
EAST LONDON - KING WILLIAMS TOWN - BHISHO
ISAZISO**

ISAZISO ESIMEMA ULUNTU UKUBA LUHLOLE UXWEBHU LOKUQALA LOXABISO OLONGEZELELWEYO NOKUBA LUFUKE IZIKHALAZO

Kubhengezwa isaziso esisekelwe kwiCandelo lama 49 (1)(a)(i) likarhulumente wengingqi: Municipal Property Rates Act 6 ka 2004 (apha obizwa ngoMthetho) esithi [Uxwebhu Lokuqala Loxabiso olongezelelweyo lonyakamali 1 July 2023 ukuya ku30 June 2024](#) luvulelekile ukuba luhlolwe luluntu kwiindawo zikamasipala ezibhalwe ngezantsi, ukususela ngomhla we 1 August ukuya kutsho ngomhla we 31 August 2023, ngoMvulo ukuya kutsho ngolweSihlanu ngamaxsha empangelo(08h00 ukuya ku 16h30) . Uxwebhu lukwafumaneka kwiBCMM Website www.buffalocity.gov.za

Kukwabhengezwa isimemo esisekelwe kwiCandelo lama 49(1)(a)(ii) loMthetho othi wonke umninisakhiwo, nabanina angafaka isikhalazo kuMphathi kaMasipala ngemiba ebhaliweyo, nengabhalwanga [kuxwebhu lokuqala loxabiso olongezelelweyo](#) kwezintsuku zikhankanyiweyo.

Inggalelo mayibe ngokukodwa ngokweCandelo lama 50(2) loMthetho ekubeni isikhalazo kunyanzelekile ukuba singgamane nesakhiwo esithile singagaty [uxwebhu lokuqala loxabisoolongezelelweyo](#) .

Ifforms zokufaka izikhalazo zona mazifakwe zwezindawo zilandelayo zikamasipala okanye kwiWebsite :-

East London : 3rd Floor, Old Mutual Building, Oxford Street

Mdantsane : NU6 Mall, Rent Office

King Williams Town :Civic Centre, Ayliff Street

Website :www.buffalocity.gov.za

Ifforms ezigcwalisiweyo mazibuyiselwe kwezindawo zikaMasipala zikhankanyiwe ngentla engekabethi u16h30 ngomhla ka 31 August 2023

ULWAZI OLUPHANGALELEYO LUFUMANEKA:

Coastal : 043 705 3548

Midland : 043 7621130

Inland : 043 6048381

Email : infoqv2022@buffalocity.gov.za

**BUFFALO CITY METROPOLITAANSE MUNISIPALITEIT
KENNISGEWING**

**OOS LONDEN – KING WILLIAM’S TOWN – BISHO
KENNISGEWING NR: 5507**

PUBLIEKE KENNISGEWING VIR DIE INSPEKSIE VAN DIE [EERSTE TUSSENTYDSE WAARDASIEROL EN DIE INDIEN VAN BESWARE](#)

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 49(1)(a)(i) van die Plaaslike Regering Munisipale Eiendomsbelastingwet, No. 6 van 2004, hierna na verwys as die "Wet", dat die [Eerste Tussentydse Waardasierol vir die finansiële jaar 1 Julie 2023 tot 30 Junie 2024](#) beskikbaar is vir inspeksie by die Buffalo City Metropolitaanse Munisipaliteit kantore, vanaf 1 Augustus tot 31 Augustus 2023 Maandae tot Vrydae gedurende kantoorure (08h00 to 16h30). Die [Eerste Tussentydse Waardasierol](#) is ook beskikbaar op die BCMM webwerf www.buffalocity.gov.za

'n Uitnodiging word hiermee ingevolge Artikel 49(1)(a)(ii) van die Wet gerig aan enige eienaar van eiendom, of enige ander persoon wat dit mag verlang, om binne die bogenoemde tydperk beswaar by die Munisipale Bestuurder in te dien ten opsigte van enige aangeleentheid wat in die [Eerste Tussentydse Waardasierol](#) verskyn, of weggelaat is van die [Eerste Tussentydse Waardasierol](#).

U aandag word veral gevestig op die feit dat, interme van Artikel 50(2) van die Wet, 'n beswaar met betrekking tot 'n spesifieke individuele eiendom moet wees en nie teen die [Eerste Tussentydse Waardasierol](#) as sodanig nie. Die voorgeskrewe vorm vir die indien van 'n beswaar is verkrygbaar by die volgende beswaarpunte of webwerf:

1. Oos London, 3de Vloer, Old Mutual Gebou, Oxfordstraat
2. Mdantsane – Sone 6 Inkopiesentrum – Huurkantoor
3. King Williams Town – Burgersentrum, Ayliffstraat
4. Webwerf: www.buffalocity.gov.za

Die voltooide beswaarvorme moet voor 16h30 op 31 Augustus 2023 ingehandeld word by bogenoemde beswaarpersele.

Vir navrae skakel of e-pos:

Kus Area :043 705 3548

Middelland Area :043 762 1130

Binneland Area :043 604 8381

E-pos : infoqv2022@buffalocity.gov.za

M. YAWA
CITY MANAGER